



Date: 04 Novembre 2020

Titre: Mises à niveau mécaniques et électriques, New Delhi, Inde

Numéro de l'avis d'appel d'offres: 21-175731

-----  
Le texte ci-dessous complète et/ou remplace le document de sollicitation. Cet addenda fait partie des documents contractuels; il doit être relié aux autres parties et lu et interprété à la lumière de ces dernières. Tout changement apporté au coût des travaux en raison de cet addenda doit être inclus dans la proposition de prix.  
-----

### **Addenda # 3**

#### **1. Partie "III" – Formule de Soumission**

##### **La Formule de Soumission entière**

SUPPRIMER : “ (hors TVA)”

INSERER : “ (hors TVA et des taxes autres)”

#### **2. Contrat ÉBAUCHE, Page de Titre, C3. Période de Contrat**

SUPPRIMER : “ Date d'achèvement : 31 Juillet, 2021”

INSERER : “ Date d'achèvement : 29 Octobre, 2021”

#### **3. Appendice “E”- Forme Demande de Substitution (DS)**

AJOUTER : Demande de Substitution (Appendice “E”) joint à l'Addendum #3.

#### **4. Appendice “B”- Plans et spécification, Amélioration des Système HVAC de la Chancellerie Phase 2, Dessin de Contrôles**

SUPPRIMER : Plans et spécification, Amélioration des Système HVAC de la Chancellerie Phase 2, Dessin de Contrôles, numéro de la page 6 de 6.

INSERER : Plans et spécification, Amélioration des Système HVAC de la Chancellerie Phase 2, Dessin de Contrôles, numéro de la page 6 de 6, joint à l'Addendum #3.

-----  
Toutes les autres conditions et exigences demeurent inchangées.

<<Entrepreneur Nom de la Compagnie>>

Project Name: IRCC Mise à jour mécanique (Ph2)  
Project No.: B-DELHI-116

**DEMANDE DE SUBSTITUTION (DS) FORM**

Page 1 of 3

Dated: <<MMM, JJ 202Y>>  
Revised: <<MMM, JJ 202Y>>

**DE:** \_\_\_\_\_ **DS No:** \_\_\_\_\_  
**À:** \_\_\_\_\_ (DS No. à être complété par Représentant du gouvernement)  
**Copies:** \_\_\_\_\_ **Soumis le:** \_\_\_\_\_

**Produit, matériel ou équipement demandé dans les documents contractuels:**

Section spécification: \_\_\_\_\_ Dessin No./Detail: \_\_\_\_\_  
Description: \_\_\_\_\_

**Produit, matériel ou équipement propose pour substitution:**

Description: \_\_\_\_\_

Pièces jointes:  Dessins  Fiche du produit  échantillons  Rapports de test  
 Other: \_\_\_\_\_

Raison pour la substitution: \_\_\_\_\_

Durée de vie prévue: \_\_\_\_\_

Durée de la garantie : \_\_\_\_\_

Régime d'entretien: \_\_\_\_\_

Est-ce que cet article a déjà été utilisé pour des application semblables?  Yes  No

Décrire l'application: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Décrire le résultat: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Contact du propriétaire et Location: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Comparaisons entre les spécifications et la proposition de substitution:**

Comparez les qualités significatives tel que: dimensions, poids, durabilité, performance, capacité effet visuel:

\_\_\_\_\_

Décrire tous changements nécessaires aux autres éléments des travaux pour accommoder la proposition de substitution, incluant travaux effectués par le propriétaire ou un autre contracteur:

\_\_\_\_\_

<<Entrepreneur Nom de la Compagnie>>

Project Name: IRCC Mise à jour mécanique (Ph2)

Project No.: B-DELHI-116

**DEMANDE DE SUBSTITUTION (DS) FORM**

Page 2 of 3

Dated: <<MMM, JJ 202Y>>

Revised: <<MMM, JJ 202Y>>

Quel effet aura la proposition de substitution sur l'échéancier des travaux en comparaison avec l'échéancier si la substitution n'est pas approuvée?

---

Comparez les coûts entre la proposition de substitution et l'item spécifié originalement, incluant les modifications qui en découlent sur les travaux connexes:

---

Coût net pour le propriétaire: \_\_\_\_\_

Changement à l'échéance du contrat: \_\_\_\_\_

**Signatures:**

L'autorisation de faire toute substitution après l'attribution du contrat sera effectuée par ordre de modification. Il ne dégage pas l'entrepreneur, tout sous-traitant, ou fabricant ou fournisseur de la responsabilité de toute lacune pouvant exister dans le produit de remplacement ou de tout écart par rapport aux documents contractuels tels que modifiés par une telle demande de modification.

Sauf indication contraire indiquée par l'entrepreneur dans la demande de substitution, et approuvé dans cette ordre de modification, l'entrepreneur sera responsable de garantir que la substitution proposée satisfera à toutes les normes et exigences tel que le produit originalement spécifié, et l'ordre de changement ne modifiera pas les documents contractuels à cet égard.

Si une substitution affecte une fonction corrélée, une construction adjacente ou le travail d'autre métier ou entrepreneurs, les changements et modifications nécessaires aux travaux touchés seront considérés comme une partie essentielle de la substitution proposée à accomplir par l'entrepreneur sans supplément en coût ou en temps au propriétaire si et quand il est accepté.

Signature entrepreneur: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Action par le représentant du gouvernement:**

Représentant du département

Name: \_\_\_\_\_

Représentant du département

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Accepté  Rejeté  plus d'information requise

Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom du consultant: \_\_\_\_\_

Signature consultant: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Accepté  Rejeté  plus d'information requise.

Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom du consultant: \_\_\_\_\_

Signature consultant: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Accepté  Rejeté  plus d'information requise.

Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom du consultant: \_\_\_\_\_

Signature consultant: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Accepté  Rejeté  plus d'information requise.

Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom du consultant: \_\_\_\_\_

Signature consultant: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Accepté  Rejeté  plus d'information requise.

Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Fin du document.**

## ADDENDA / ADDENDUM MEC-001

Projet : Haut-Commissariat du Canada, New Delhi, Inde,  
Chancellerie - Phase 2 - Mise à niveau CVCA

Description : Chauffage électrique annulé / Electric heating  
cancelled

Projet no : 2015-123-113

Division : Mécanique

Par : Vincent Poliquin, Eng.

Date : 2020-10-30



1. Cet addenda fait partie intégrante des plans et devis originaux et des documents contractuels. Les soumissionnaires s'assureront que le coût des travaux effectués par cet addenda est inclus dans le montant de la soumission. / This addendum forms an integral part of the original plans, specifications and contractual documents. Bidders shall make sure that the cost of this addendum is included in the bid amount.
2. Documents :
  - 2.1 Document inclus /Included document:
    - Plan / Drawing no. PBA ARD-533-15-M06-BC-PLN, revision no. 1.
    - Devis : section 23 73 10, page 8 / Specifications: section 23 73 10, page 7.
3. Description des travaux /Scope of work description:
  - 3.1 Unités de toit RTU-x / RTU-x rooftop units:

Les serpentins électriques de chauffage et leurs contrôles sont annulés. / Electric heater and their controls are cancelled.
  - 3.2 Voir les documents ci-joints. / See attached documents.

- .9 Contrôles :
- .1 Panneau de contrôle avec les blocs terminaux suivant pour le contrôle à distance :
    - .1 Arrêt/départ de l'unité (BI).
    - .2 Arrêt/départ du compresseur de la thermopompe (BI).
    - .3 Mode inverse de la thermopompe (BI).
    - .4 Annulé.
    - .5 Alarme générale l'unité pour contact sec (BO).
  - .2 Volets motorisés :
    - .1 L'unité doit être livrée avec des actionneurs de registre d'air extérieur et d'évacuation normalement fermés à ressorts préinstallés.
    - .2 Les actionneurs de registre préinstallés doivent être équipés d'un interrupteur de fin de course intégré précâblé au démarreur de l'unité. Le ventilateur démarre lors de l'ouverture du registre à partir de l'interrupteur de fin de course.
- .10 Caractéristiques :
- .1 Identification : nos RTU-1, RTU-2 et RTU-3
  - .2 Modèle : Daikin no UATYQ600 (thermopompe)
  - .3 Quantité : 3
  - .4 Débit d'air nominal minimal : 7 000 pcm
  - .5 Pression statique externe : 0.8" H<sub>2</sub>O
  - .6 Capacité de refroidissement minimum : 210 000 BTU/h
  - .7 Nombre de compresseurs : 2
  - .8 Réfrigérant : R-410A
  - .9 Capacité de chauffage minimum : 195 000 BTU/h
  - .10 Préfiltre : MERV-8
  - .11 Filtre : MERV-14
  - .12 Spécifications électriques : 415 V/3/50
  - .13 Courant nominal maximal (MOP) : 63 A
  - .14 Dimensions : 2 739 mm x 2 231 mm
  - .15 Poids approximatif : 830 kg

## 2.4 LISTE DES FABRICANTS

- .1 Centrales compactes de traitement d'air :
- .1 Carrier
  - .2 Daikin
  - .3 Trane
  - .4 York

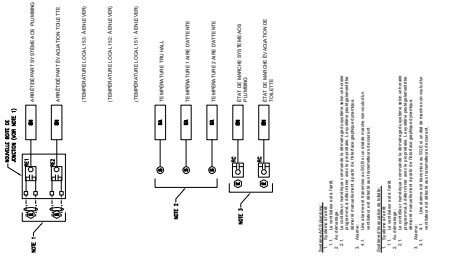


CES DOCUMENTS NE DOIVENT PAS ETRE UTILISES A DES FINS DE CONSTRUCTION

UNIVERSITE  
Vincennes  
Paris Nord  
1985

PROJET N° 1991  
2014

ARCHITECTURE RESEAU DU SCE



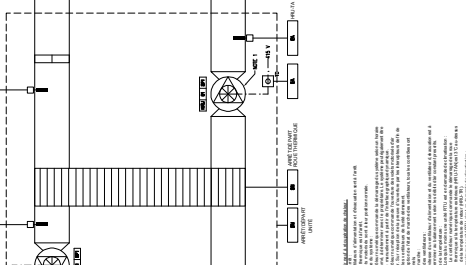
LEGENDE  
SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE RÉGULATION  
SYSTÈME DE CONTRÔLE LOCAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE CENTRAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉCENTRALISÉ  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉDIE

COMMANDES DIVERSES ET POINT DE SUPERVISION



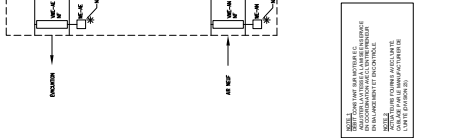
SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE RÉGULATION  
SYSTÈME DE CONTRÔLE LOCAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE CENTRAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉCENTRALISÉ  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉDIE

UNITÉ GÉRÉE D'APPORT D'AIR FRAIS AVEC RECUPERATION DE CHALEUR

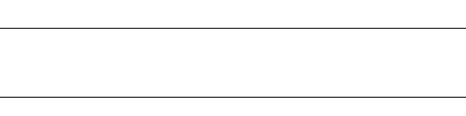


UNITÉ GÉRÉE D'APPORT D'AIR FRAIS AVEC RECUPERATION DE CHALEUR  
Détails de l'unité de traitement de l'air, incluant des notes techniques et des références à des schémas annexes.

LISTE DE DÉMONTÈLEMENT



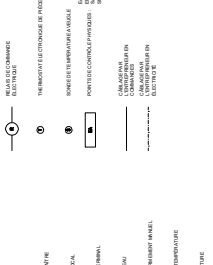
LEGENDE



AMELIORATION DES SYSTEMES HYVAC DE LA CHANGELIERE PHASE 2  
PROJET N° 1991  
2014

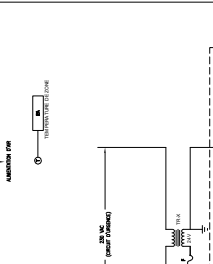
UNIVERSITE  
Vincennes  
Paris Nord  
1985

ARCHITECTURE RESEAU DU SCE



LEGENDE  
SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE RÉGULATION  
SYSTÈME DE CONTRÔLE LOCAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE CENTRAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉCENTRALISÉ  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉDIE

COMMANDES DIVERSES ET POINT DE SUPERVISION



SYSTÈME DE CONTRÔLE ET DE RÉGULATION  
SYSTÈME DE CONTRÔLE LOCAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE CENTRAL  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉCENTRALISÉ  
SYSTÈME DE CONTRÔLE DÉDIE

UNITÉ GÉRÉE D'APPORT D'AIR FRAIS AVEC RECUPERATION DE CHALEUR



UNITÉ GÉRÉE D'APPORT D'AIR FRAIS AVEC RECUPERATION DE CHALEUR  
Détails de l'unité de traitement de l'air, incluant des notes techniques et des références à des schémas annexes.

LISTE DE DÉMONTÈLEMENT



LEGENDE

